

## 平成28年度パイロットプロジェクト概要

The EDU-Port Certified Project and  
the EDU-Port Supported Project

**EDU - Port Japan**

# 目次

## Table of contents

### 公認プロジェクト The EDU-Port Certified Project

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 在外教育施設(日本人学校)を拠点とする日本型教師教育の国際展開モデルプロジェクト</li> <li>● International project for expanding Japanese model of teacher education with overseas Japanese schools</li> </ul>	<p>タイ王国 Kingdom of Thailand</p>	<p>国立大学法人 東京学芸大学 TOKYO GAKUGEI UNIVERSITY</p>	<p>P1</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 「子どもの主体性を培う『日本型防災教育モデルBOSAI』を用いた安全で安心な学びの環境づくり支援」</li> <li>● Pilot Project for Improving Safe Learning Environment through the Use of A Japanese Style Package of Disaster Risk Reduction (DRR) Education: BOSAI for Fostering Children’s Initiative in Nepal</li> </ul>	<p>ネパール連邦民主共和国 Federal Democratic Republic of Nepal</p>	<p>国立大学法人 広島大学 Hiroshima University</p>	<p>P3</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 『インドにおける日本型職業訓練事業』</li> <li>● Japanese vocational skill development project for India</li> </ul>	<p>インド India</p>	<p>株式会社 学研ホールディングス Gakken Holdings Co., Ltd.</p>	<p>P5</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 対ベトナム社会主義共和国 初等義務教育 ヘキサスロン運動プログラム導入普及促進事業</li> <li>● Mizuno Hexathlon program introduction into public elementary education system in Vietnam</li> </ul>	<p>ベトナム社会主義共和国 Socialist Republic of Viet Nam</p>	<p>ミズノ株式会社 Mizuno corporation</p>	<p>P7</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 初等中等義務教育の音楽教科への器楽教育導入及び定着化事業</li> <li>● Promoting Introduction of Instrumental Music Education in Primary and Secondary Schools</li> </ul>	<p>ベトナム社会主義共和国 Socialist Republic of Viet Nam</p>	<p>ヤマハ株式会社 Yamaha Corporation</p>	<p>P9</p>

# 目次

## Table of contents

### 応援プロジェクト The EDU-Port Supported Project

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 埼玉版アクティブ・ラーニング型授業による授業改善のための教員研修支援プロジェクト</li> <li>● Teacher training via the introduction of Saitama's active learning lessons.</li> </ul>	フィリピン共和国 The Republic of the Philippines	埼玉県教育委員会 Saitama Board of Education	P11
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ミャンマー国の工科大学への日本方式実験室安全教育の普及</li> <li>● Introducing Japanese Laboratory Safety Education to Technological Universities in Myanmar</li> </ul>	ミャンマー連邦共和国 Republic of the Union of Myanmar	国立大学法人 愛媛大学 Ehime University	P13
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 「福井型教育の日本から世界への展開」スタートアップ事業</li> <li>● Startup enterprise of expanding Fukui's educational system from Japan to the World</li> </ul>	アフリカ Africa	国立大学法人 福井大学 University of Fukui	P15
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ モンゴルにおける日本型宇宙教育とIoT/ICT技術の海外展開・運用人材育成、高専教育連携</li> <li>● Space education and IoT/ICT training for Mongolian students.</li> </ul>	モンゴル国 Mongolia	学校法人 千葉工業大学 Chiba Institute of Technology	P17
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 知・徳・体 日本型教育の連携フィリピン三大学をキーステーションとする教員研修計画</li> <li>● Adapting Japanese Style education : ICT Education Knowledge, Moral and Health</li> </ul>	フィリピン共和国 Republic of the Philippines	日本教育工学会 Japan Society for Educational Technology	P19
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ タイ人大学生ビジネス人材育成事業 ～日本型ビジネス教育の学びシステムの構築～</li> <li>● Business human resource development project for Thai university students～Building up a learning system of Japanese business education style～</li> </ul>	タイ王国 Kingdom of Thailand	HR Japan ヒューマン・リソース・ジャパン Human Resources Japan (HR Japan)	P21
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ “みっけ” 日本式学習プラットフォームの新興国へのアダプテーション</li> <li>● "Mikke" Adaptation of “Japan-style” learning platform to developing countries</li> </ul>	タイ王国 Kingdom of Thailand	株式会社朝日新聞社、株式会社博報堂 Mikke Project by The Asahi Shimbun Company and Hakuodo Inc.	P23
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 日本型部活動の海外輸出</li> <li>● The export of Japanese-style club activities</li> </ul>	タイ王国 Kingdom of Thailand	スポーツデータバンク株式会社 SPORTS DATA BANK CO.,Ltd.	P25
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ベトナム人日本語学習者における語彙定着プログラムの開発準備</li> <li>● Preparation of vocabulary fixing program development for Vietnamese Japanese learners</li> </ul>	ベトナム社会主義共和国 Socialist Republic of Viet Nam	株式会社ベネッセコーポレーション Benesse Corporation	P27

# 在外教育施設(日本人学校)を拠点とする 日本型教師教育の国際展開 モデルプロジェクト (タイ王国)



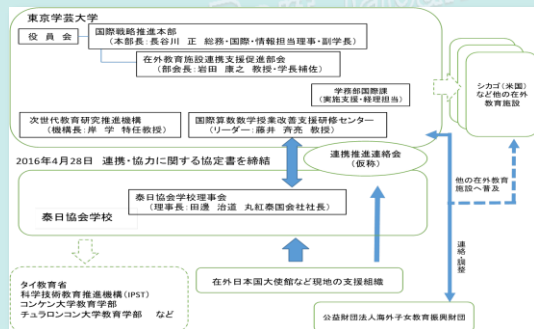
国立大学法人  
東京学芸大学  
Tokyo Gakugei University

## 事業の背景・目的

我が国が120年以上に渡り実践してきた授業研究(Lesson Study)は、1990年代後半以降、アメリカをはじめ、ヨーロッパ、東南アジア、アフリカ地域においても試行され、世界的に高い関心を集め評価されている。

本事業は、在外教育施設(日本人学校)を拠点として、授業研究(Lesson Study)を日本型教師教育として国際展開し、各国のニーズに合致した教師の協働システム構築の一助を担い、同時に、海外の目を通して我が国の授業研究を客観的に見つめ直し、その特徴・価値の充実を図ることを目的とし実施するものである。

## 事業の実施体制



## 事業の特徴

授業研究は、日本独自のボトムアップ型教員研修であり、「自己向上機能」を有するという特徴がある。タイの教員むけに、授業研究及び日本式の算数数学の問題解決型授業に関する基本的講義や演習を行うとともに、日本人学校で行われる研究授業と研究協議を、タイの教員が通訳付きで参観し実感する場を設ける。その上で、タイでの授業研究を推進していく。本事業では、算数数学において国際的に評価されている「日本式の問題解決型授業」への理解と共に、なぜ授業研究が教師の力量形成のために有効なのかをタイ教員が理解し実践することを支援し、日本式の教師教育システムの国際展開を狙う。



## 活動成果と今後の展望

2016年度は、タイ・バンコク日本人学校と協議して事業実施拠点としての役割と機能を明確化し共有した。また、コンケン大学と連携してタイ現地校でのモデル事業実施の可能性を探った。今後は、次の3段階で授業研究の国際展開を図っていく。

1. 日本人学校の底上げ: 東京学芸大学が指導助言者を派遣し、日本人学校の先生方の授業力向上・教材研究の深化充実を実現する。
2. 研究授業と研究協議会を計画的に実施していき、最終的には我が国で行われているいわゆる公開研究会を、現地のタイ教員向けに実施することで、日本型教育を日本人学校から発信する。
3. 現地校においてタイ教員自身で授業研究が実践できるよう、特に研究授業と研究協議会において助言・支援し、最終的には公開研究会を実現することで、日本型教育を実働し発信する。



# International project for expanding Japanese model of teacher education with overseas Japanese schools (Kingdom of Thailand)



国立大学法人

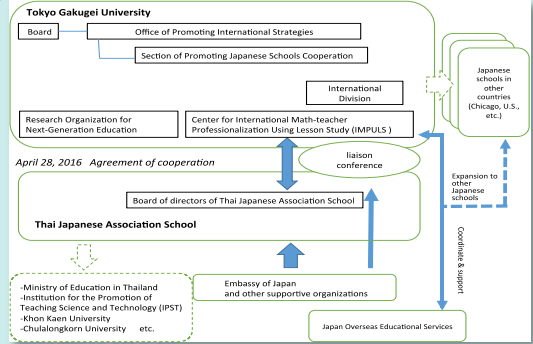
東京学芸大学

Tokyo Gakugei University

## Purpose of the project

Lesson Study in Japan has a history spanning over 120 years, and in late 1990's, Lesson Study was introduced worldwide. Since then it has been implemented in U.S. and many other countries in Europe, Asia and Africa and received positively. This project aims to promote Lesson Study as the Japanese style teacher professional development by using Japanese schools overseas as strategic bases and to support the establishment of teachers' collaborative professional development system which meets needs in respective countries. Global partners' perspectives will provide opportunities to objectively reflect on features/values of Japanese Lesson Study.

## Project organization



## Features

Lesson Study has a unique feature that enables teachers to improve themselves continuously and it is Japan's own bottom-up type teacher training system. Through this project, Japanese experts will provide lectures on the basic ideas of Lesson Study and Japanese style mathematics teaching through problem solving. The participating Thai teachers will also have opportunities to observe research lessons and post-lesson discussions, with translation, at Thai Japanese Association School. Then, Japanese experts will provide the necessary assistance to promote Lesson Study in Thailand. This project aims to promote Japanese system of teacher professional development globally by supporting teachers in Thailand to understand both Japanese style of mathematics teaching through problem solving which is highly regarded around the world and the reason why Lesson Study is effective for the teachers' professional capacity development.



## Achievements and Future Steps

In 2016, we shared our visions with teachers in Thai Japanese Association School in Bangkok and developed a shared understanding of the critical roles and functions of Japanese schools as the strategic bases of this project. We also explored ways to support Lesson Study implementation at local schools in Thailand through collaboration with the experts at Khon Kaen University. We plan to expand Lesson Study globally in 3 stages as follow.



1. Enhance the professional capacity of Japanese Schools: Tokyo Gakugei University will send experts to provide technical advices for professional development of Japanese teachers and deeper *kyozaiikenkyu*.
2. Schedule research lessons and post-lesson discussions regularly at Japanese school and eventually host a Research Open House for Thai teachers to publicize Japanese education.
3. Support Thai teachers to implement Lesson Study in their schools especially by providing advices for their research lessons and post-lesson discussions so that they can conduct a Research Open House themselves, thus demonstrating and further publicizing Japanese education.

# 「子どもの主体性を培う『日本型防災教育モデルBOSAI』を用いた安全で安心な学びの環境づくり支援」 (ネパール連邦民主共和国)



広島大学

## 事業の背景・目的

【背景】ネパール大地震、学校運営改善の技術協力、防災への関心の高まり

【目的】BOSAIの有効性検証と持続性を高めるための要件探求

【BOSAIの目標】子どもたちが、自分たちの力で「安全で安心な学校環境づくり」に貢献できることを体感し、防災への理解を高め、生きる力を実践的に身につける。

## 事業の実施体制

### パイロット事業実施チーム

**パイロット事業実施・運営管理チーム**  
=広島大学教育開発国際協力研究センター  
・全体統括：センター長／教授 吉田和浩  
・サブ・リーダー：教授 石田洋子  
・モニタリング評価： 研究員 山根友美  
・契約・調整： 中家さおり／大関幸子

### パイロット事業への有識者支援チーム=広島大学関連部門

・教育学部・教育学研究科  
・医学部・医歯薬保健学研究科  
・工学部・工学研究科  
・国際協力研究科  
・広大付属学校

連携

共同

**パイロット事業への実践者支援チーム=コンサルタント会社・NGO**  
【日本】(株)国際開発センター(IDCJ)(国際開発コンサルタント)  
(株)アソボット(企画・広告コンサルタント)  
【ネパール】Practical Action(ネパール地域開発NGO)

### 協力

#### 実施支援を得ることが重要な組織

【日本】独立行政法人国際開発機構(JICA)、兵庫県震災・学校支援チームEARTH  
【ネパール】教育省教育局及び教育開発センター、ネパールの他のNGO

## 事業の特徴

### BOSAIモデルは：

日本の防災教育の知見・経験を踏まえたネパール仕様

### BOSAIモデルとは：

- ①子どもが中心となって活躍できる仕掛けを使って、
- ②子どもからアクションを起こして安全な環境づくりを話し、
- ③教室→学校→地域と結んで「行動を起こす」。

### BOSAIモデルでは：

- ★BOSAIマッピングを使ったワークショップの開催
- ★ワークショップでは子どもが主役
- ★学校周辺や通学路の地図作り
- ★危険箇所や避難所・避難ルートの確認と指定
- ★学校防災計画の更新と実践、防災活動の発信と交流



## 活動成果と今後の展望

### 2016年度の活動成果：

- ★ネパール・ダディン郡の2校でBOSAIのトライアルを実施
- ★両校合わせて約60名の児童・生徒、保護者、教員が参加
- ★両校のBOSAIマップが作成され、危険箇所、避難所を確認
- ★BOSAIマップの結果を学校防災計画に反映し、行動へ

### 2017年度の活動予定：

- ★ネパール・ダディン郡の38校でBOSAIを実施
- ★全体で約1,200名の児童・生徒、保護者、教員をカバー
- ★全体で40校のBOSAIマップが作成され、防災活動を展開
- ★知識→実践→発信・交流を通して自信と持続性の向上  
(BOSAIオリンピック、ネパール国内・日本の学校との交流)



# Pilot Project for Improving Safe Learning Environment through the Use of A Japanese Style Package of Disaster Risk Reduction (DRR) Education: BOSAI for Fostering Children's Initiative in Nepal (Federal Democratic Republic of Nepal)

# Hiroshima University

## Purpose of the project

- ✓ To conduct BOSAI Model activities, developed by JICA technical assistance SISM Project to improve students, guardians and teachers' awareness and interests in DRR; and
- ✓ To verify BOSAI's effectiveness to strengthen students' initiative for securing safe school environment

## Project organization

### BOSAI Pilot Project Team

Implemented and Managed by  
Hiroshima University, Center for the Study of the  
International Cooperation in Education (CICE)

- Team Leader: Prof. Kazuhiro Yoshida
- Sub-leader: Prof. Yoko Ishida
- Monitoring and Evaluation: Ms. T. Yamane
- Coordination: Ms. S. Nakaie/Ms. S. Ozeki

- Technical support from the relevant graduate schools and faculties of Hiroshima University
- Collaboration with the primary/secondary schools attached to Hiroshima University

Practical/Technical Support from the Consulting Companies and NGOs

- [Japan] - International Development Cooperation Center (IDCJ)
- Asobot Co. Ltd.
- [Nepal] - Practical Action (Nepalese community development NGO)

### Collaboration with

- [Japan] JICA (Japan International Cooperation Agency)
- EARTH (Emergency and Rescue Team by School Staff in Hyogo Pref.)
- [Nepal] Ministry of Education, Department of Education, SISM Project and NGOs

## Features

### BOSAI Model was:

Developed based on Japanese knowledge/experiences after Kobe Earthquake and designed to meet Nepalese context.

### BOSAI Model aims at:

- ◆ Providing an useful, enjoyable device for students to play a leading role in discussing safe school environment;
- ◆ Respecting/fostering students' initiative/confidence; and
- ◆ Connecting classroom – school – community for planning and "taking action."

### BOSAI Model's major components are:

- ◆ BOSAI workshop with BOSAI mapping
- ◆ Identifying safe and unsafe places in the community
- ◆ Encouraging schools to implement their school DRR plan
- ◆ BOSAI Olympic and experience/information exchange



## Achievement

### Outputs in FY2016:

- Trial workshops conducted at two schools in Dhading.
- Around 60 participants experienced BOSAI workshop.
- BOSAI map prepared with safe/unsafe places identified, which will be reflected in school DRR Plan.
- Baseline data was collected.

### Next Step in FY2017:

- BOSAI workshops will be conducted at another 38 schools with around 1200 participants.
- 40 schools in total will update their DRR plan and take action for improving safe school environment.
- End-line data will be collected to check the changes.



# 『インドにおける日本型職業訓練事業』

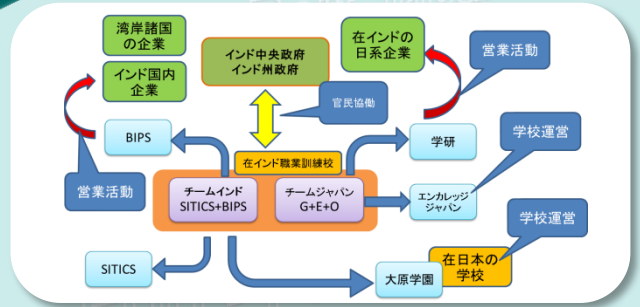
(インド)

学研ホールディングス  
エンカレッジジャパン  
大原学園  
SITICS Pvt. Ltd.  
BIPS Pvt. Ltd.

## 事業の背景・目的

メイク・イン・インドのスローガンのもと躍進を続けているインド。しかしその基盤となる職業教育は旧態のまま。この課題に応えるべく、国内の専門学校やインドの人材派遣会社と共同立案したのが本事業です。我々は日本型の優れた職業訓練を通じて質の高い労働力を育成し、インド社会に「生きる力」を提供します。

## 事業の実施体制



## 事業の特徴

これまで日本政府はインドに対し財政的・物的支援で産業振興に貢献してきましたが、まだ不十分なのが「人的開発支援」だと聞きます。確かにITIに代表されるインド既存の職業訓練校は、指導者の質的問題やカリキュラムの陳腐化などにより、発展する産業界の要望に対応できていません。そこで、質の高い日本の職業訓練を導入し解決しようというのが、本事業の狙いです。これは単なるスキル教育ではなく、安全教育や労働モラルを包含したものであり、それこそが「日本型教育」の真骨頂であると考えます。また本事業は地元企業のみならずインドへ進出する日系企業への良質な労働力提供にも繋がり、将来的には外国人労働力のインバウンドにおいても有益な価値提供になると考えます。



## 活動成果と今後の展望

活動の初期段階では、建築労働需要および流通市場の拡大を背景とした「建築重機訓練」「運送系自動車運転技術」「自動車整備」に焦点を当て、日本型職業訓練校の設立を目指します。2016年度は公認プロジェクトとして3回の現地視察を実施。複数のパイロット校候補都市において、州政府に対する支援要請、現地ITIや地元企業への視察、現地日系企業の「日本型職業訓練」需要に関するヒヤリングなどを行い、第1校目の候補都市を絞り込みました。今後は中央政府の関連省庁とも交渉を進め、運営体制、事業計画等を精査確定させ、2017年度中にパイロット校を開校できるよう準備を進めます。





# Japanese vocational skill development project for India

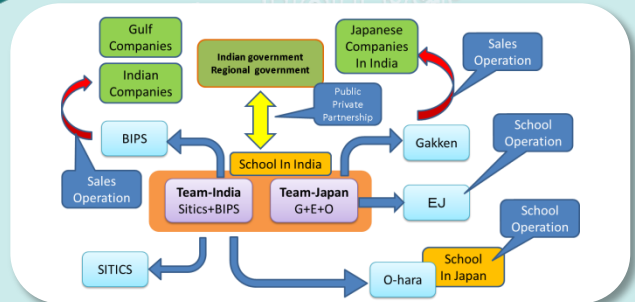
(India)

Gakken Holdings Co., Ltd.  
Encourage Japan Co., Ltd.  
O-HARA College of Business  
SITICS Pvt. Ltd.  
BIPS Pvt. Ltd.

## Purpose of the project

India has been developing rapidly due to the slogan 'MAKE IN INDIA'. However, vocational education in India is still outdated. The 'Japanese vocational skill development project for India' was established by the cooperation of Japanese companies, vocational schools and Indian temporary employment agencies, to provide the superb vocational skill training from Japan. We hope to cultivate highly skilled labour force which will lead to prosperity of India nation.

## Project organization



## Features

Until now, Japanese government has contributed to Indian industry by providing financial and material supports. However, the support concerning human development is still insufficient. ITI, the representative vocational school in India is also unable to respond to demands of growing industrial market due to the quality problem of instructors and obsolete curriculum. As the solution, this project aims to export Japan's high-quality vocational skill development program to India. Apart from skill training, we also provide safety education and work ethic which are the true values of 'Japanese-style education'. Moreover, this project does not only provide high-quality labour force to local companies, but also to Japanese companies who plan to find business opportunities in India. In other words, this is also a promising plan for importing labour force to Japan.



## Achievement

As an initial stage of the project, we aim to establish Japanese-style vocational school which focuses on "Heavy equipment training", "Driving techniques for transportation", "Automobile maintenance", based on demands of construction labour and expansion of distribution market. In fiscal year 2016 as the project has been certified, we visited India three times in search of potential places. So far, we have required supports from state governments, visited ITI /local businesses and interviewed Japanese companies in India about their demands. At present, we have decided the city for the first school. We are preparing to progress negotiation with central government of India, examine and confirm management system and business plan before open the pilot school program in fiscal year 2017.



# 対ベトナム社会主義共和国 初等義務教育 ヘキサスロン運動プログラム導入普及促進事業

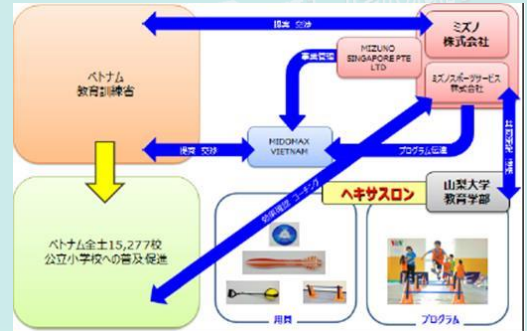


(ベトナム社会主義共和国)

## 事業の背景・目的

事前の現地調査より、ベトナム初等教育における体育授業の課題として、①運動時間が少ない、②体育実施要領が画一的、③運動施設が整っていない、の3点が判明した。本事業の目的は、「ヘキサスロン」を公立小学校へ導入することにより、上記の課題解決に貢献し、加えて中長期的に「体力の向上」や「判断力・コミュニケーション能力の向上」を目指すものである。

## 事業の実施体制



## 事業の特徴

ミズノは、「日本型教育」の特色を「考える力、助け合い思いやる力、運動する力の醸成」であると考えている。「ヘキサスロン」は、「走る」「跳ぶ」「投げる」の動作を身につけることができる用具と運動遊びプログラムで構成されている。体力と運動能力に応じて動作の難易度や運動強度を変えて運用することができ、うまくできないときは子どもたち同士で教えあう姿も確認している。用具は、安全性に配慮し、ベトナムの手狭な体育館であっても怪我をすることなく運用することができる。今年度は、ベトナム体育授業の課題点を解決することを目的とした研修をミズノ現地代理店社員とハノイ市公立小学校体育専任講師10名を対象に行った。また、公立小学校1年生を対象に「ヘキサスロン」を導入した授業を行い、学校教員に従来の授業との違いを認識してもらった。



## 活動成果と今後の展望

現地代理店社員と小学校教員を対象とした研修では、運動スペースが限定的である中、1クラス50名の児童をスムーズに運動させるために、運動メニューの導入数や用具の配置、動線などを検討してもらい、現場ですぐに導入できるように指導をした。児童への授業では、従来の授業中の平均歩数が392歩であったのに対し、「ヘキサスロン」授業では785歩と2倍の運動量を確保することができた。今年度の活動を通じて得た知見を糧とし、来年度は“ベトナム政府関係者を主な対象とする交渉”と“ヘキサスロン”の理解促進を目的とした実証活動”とを通じて、2018年度に改定が予定されている学習指導要領への正式導入を目指す。



# Mizuno Hexathlon program introduction into public elementary education system in Vietnam (Socialist Republic of Viet Nam)



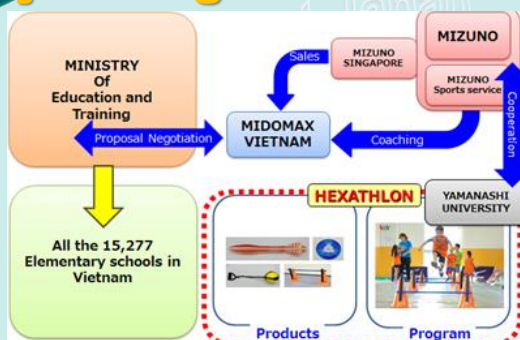
## Purpose of the project

From the research done locally, we have recognized that the problem with the physical education classes of elementary schools in Vietnam are

1. Limited time spent on physical education activities
2. Uniformed physical education implementation guidance
3. Insufficient facilities for physical education activities.

The purpose of this program is to introduce "Hexathlon" to the public elementary schools to address the solution of the above problems, and in mid-long term, achieve to improve the academic abilities, communication skills and physical strength of the children in Vietnam.

## Project organization



## Features

As Mizuno, we believe that the characteristic of Japanese-style Education is the fostering of thinking capability, the spirit of mutual cooperation and caring, and the athletic ability of the students.

We have processed our program based on the above understanding.

Hexathlon is constituted by equipment and programs that will help children to learn the basic motions of running, jumping and throwing. The program can adjust the level of the movements and the actions intensity, depending on the physical strength and the athletic ability of the children.

We have also been able to verify that children help each other when they face difficulties to execute the program. The equipment is developed considering the safety of children and can be used in the gymnasiums in Vietnam with limited space.

This year, we have conducted a training to learn Hexathlon to members of Mizuno distributor in Vietnam and 10 physical education teachers from the public elementary schools in Hanoi, with the objective to solve the problems in the physical education classes in Vietnam.

Besides, we have conducted a physical education class using Hexathlon with 1<sup>st</sup> grade children from the public elementary schools to show the difference from the traditional classes to the people in presence.



## Achievement

Before the training with members of Mizuno distributor and elementary school teachers, we have deeply considered the content of the Hexathlon programs to introduce to children in Vietnam and allocation of equipment during classes within the limited space. As a result, the class (50 students) with Hexathlon was smoothly and well conducted.

The average number of steps by children during the physical education class has doubled from 392 of the traditional classes to 785 during the classes using Hexathlon.

As Mizuno, we will put the new findings from our activity this year to practical use for next year and aim for Hexathlon to be included in the government education guidelines which is expected to be revised in 2018, through the negotiation with the government department such as Ministry of Education and Training as well as the pilot activity of which purpose would be fostering of well understanding of Hexathlon.



# 初等中等義務教育の音楽教科への 器楽教育導入及び定着化事業

(ベトナム社会主義共和国)



## 事業の背景・目的

現在、小中学校の音楽授業では、日本や他国で実施されている器楽教育が導入されていない

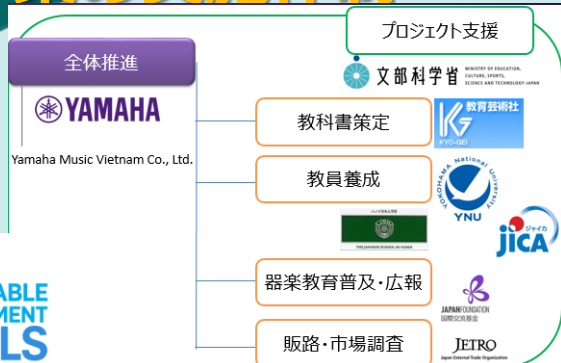
↓  
2018年の学習指導要領改訂時に器楽教育を指導要領に導入、定着化を支援

↓  
**ベトナムの音楽教育の質の向上、SDGs4の実現への寄与、楽器演奏の需要創造**を目指す



## 事業の実施体制

\*計画含む



## 事業の特徴

■ 指導要領改訂に向け、**リコーダークラブ活動の展開**と各地での**モデルケース**としての実績作り

■ 「日本型」教育としての特徴: **リコーダーの活用**

- ・演奏が容易
- ・均質でアンサンブルに向き、授業展開に最適
- ・入手しやすく一人一本所有が可能  
→限られた生徒だけではなく、**全員が同じ経験をできる**

■ 日本の関連諸団体との協業による、**官学民一体となった教員養成、教材開発、発表機会の提供**を展開

- ・教員養成: カスケード型による現地各指導者の育成
- ・教材開発: 現地の曲を取り入れ、伴奏音源もセット化
- ・発表機会の提供: 教師・生徒の意欲持続と器楽教育啓蒙



リコーダークラブ活動(日本国際学校)



文部科学大臣(当時)による活動視察 (Thanh Cong A小学校) ©文部科学省広報室

## 活動成果と今後の展望

■ 活動成果: **指導要領への器楽教育採用が現実的**に

- ・リコーダーセミナー(3回@ハノイ)と授業アセスメントによる教員の指導スキル育成
- ・横浜国立大学教育人間科学部小川昌文教授によるセッションを通じた日本の教育の紹介(日本の音楽教育の変遷紹介/教員養成授業)
- ・(株)教育芸術社様と国営教科書会社の意見交換
- ・ベトナム教育訓練省・科学教育院と指導要領改訂に向けた協業討議の継続的な実施

■ 今後の展望

- ・リコーダークラブ活動を五直轄都市で展開  
→最終的に**五直轄都市+全58省**での**クラブ活動によるモデルケース作り**に向け取り組む



リコーダークラブ活動 (Nguyen Truong To 中学校)



小川教授による教員養成授業

# Promoting Introduction of Instrumental Music Education in Primary and Secondary Schools

(Socialist Republic of Viet Nam)



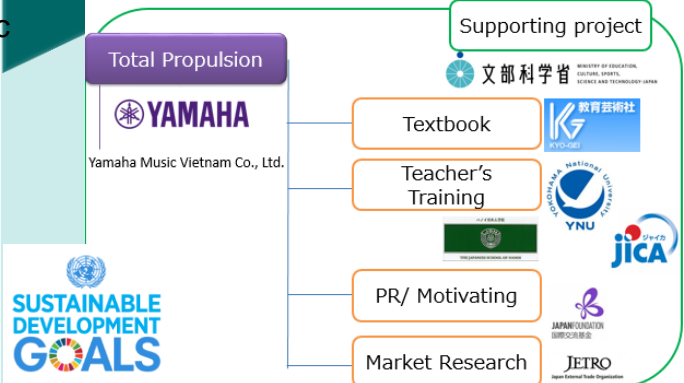
## Purpose of the project

So far in music class in schools, instrumental music education is not introduced in Vietnam such as Japan or other countries

Support to introduce instrumental music education when "Course of Study" is revised in 2018

**Improve the quality of music education, contribute to SDGs4 and cultivate demand for music instruments**

## Project organization\*Incl. Plan



## Features

- **Implement Recorder Club activity and achieve actual results as pilot cases in each place toward revision of "Course of Study"**
- **Feature of "Japanese-style" education: Playing Recorder**
  - Easy to play
  - Equal quality and suitable for ensemble
  - Easy to obtain, one student can one piece of Recorder  
→ **Every student can experience same contents**, not only for limited students like current situation
- **Teachers training, development of materials and present opportunities of performance through cooperation with Japanese sectors**
  - Teachers training: Educate local key instructors utilizing Cascade scheme
  - Development of materials: Adopt local songs, develop accompaniment data
  - Opportunities of performance: Motivate teachers and students



Recorder Club (Japanese Int'l School)



Observation of Minister of MEXT (Thanh Cong A Primary School) ©MEXT

## Achievement

- **Instrumental music education will be adopted in new "Course of Study"**
  - Improve teaching skill of teachers through Recorder Seminar (3 times @ Hanoi) + Assessment of their music class
  - Introduction about Japanese education through sessions by Dr. Masafumi Ogawa (Yokohama National Univ.) such as history of music education in Japan and teachers' training
  - Exchange information between Kyoiku Geijutsu Sha Inc. (Japanese textbook company) and National Textbook company
  - Continuous discussion with MOET to revise "Course of Study"

### Plan in 2017

**Expand Recorder Club activity to 5 cities**

→ Try to implement as pilot cases in all 5 cities and 58 provinces finally



Recorder Club (Nguyen Truong To Secondary School)



Teacher's training by Dr. Ogawa



## 事業の背景・目的

フィリピンの教育においては、初等中等教育の充実に課題がある。また、子供の数の増加により教員採用数も増加しており、教員研修の改善も必要である。

フィリピンの教育行政関係者及び教員が、知識構成型ジグソー法（KCJ法）を用いた指導方法等を学び、フィリピンの生徒にKCJ法を用いた授業を行うことができることを目的とする。

## 事業の実施体制

東京大学  
CoREF



埼玉県  
教育委員会

研修指導  
教材開発

全体計画  
研修実施



リクルートマーケティングパートナーズ

研修用動画作成

※JICA「草の根技術協力事業」のプラットフォームを活用

## 事業の特徴

埼玉県が平成22年度から東京大学CoREFと協働で進めている埼玉版アクティブ・ラーニング（KCJ法）の理論・指導方法に関する研修を、フィリピン、セブ市の小学校、中学校、高等学校各1校のパイロット校3校の教員及び、所管する教育行政者に対して実施する。

事業は、フィリピンの教員等が埼玉県内の様々な校種の学校を視察したり、KCJ法のワークショップを受講する「埼玉研修」と、埼玉県の指導主事、教員等がフィリピンのパイロット校を訪問し、KCJ法の授業実践を観察し、講義等を実施する「専門家派遣」がある。



日本のKCJ法授業風景



フィリピンの授業風景

## 活動成果と今後の展望

平成28年度は1月に第1回の専門家派遣を実施し、フィリピン、セブ市の教育行政関係者にKCJ法の体験実施、及びパイロット校の視察（1校）を行った。KCJ法の有効性を教育行政関係者に認識してもらい、次年度以降の計画についての協議もスムーズに行えた。

次年度は2回の埼玉研修と2回の専門家派遣を予定している。また、日本の高校生をフィリピンのパイロット校に訪問させ、フィリピンの高校生と共にKCJ法の授業を英語で行う計画がある。さらに、義務教育対象に実施している埼玉県学力・学習状況調査との連携も視野に入れている。

セブ市での取組をきっかけとし、フィリピン全土、そしてアジア全体へ時代が求める新たな教育・日本の教育を展開していく。



KCJ法ワークショップ

# Teacher training via the introduction of Saitama's active learning lessons.

( The Republic of the Philippines )

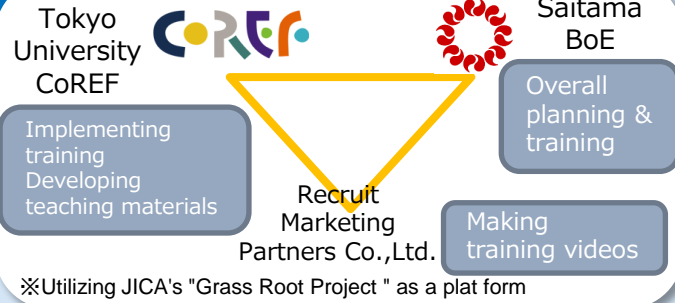


## Purpose of the project

There is a problem in enhancing primary and secondary education in education in the Philippines. Also, the number of teachers is increasing according to the increased number of children. Therefore, improving teacher training is necessary.

Our goal is for school administrators and teachers in the Philippines to learn teaching methods using the Knowledge Constructive Jigsaw Method (KCJ Method), and to have Philippine teachers able to conduct lessons using the KCJ Method.

## Project organization



## Features

Saitama Prefecture has cooperated with Tokyo University's CoREF since 2010 to implement training related to Saitama's version of the KJC Method's "active learning" theory and teaching methods for teachers and school administrators at 3 pilot schools: one elementary school, one junior high school, and one high school in Cebu City, Philippines.

As the two pillars of this project, we conduct "Saitama Training," where Philippine educators, etc. attend workshops in Saitama about the KCJ Method and visit various kinds of schools to observe Japanese education, as well as "Expert Dispatch," where Saitama supervisors, teachers, etc. visit the Philippine pilot schools to observe KCJ Method lesson practice and attend lectures.



KCJ Class at Japanese High School



Elementary Class in the Philippines

## Achievement

In 2017, we carried out the first expert dispatch in January and held a KCJ Method trial experience for Cebu City educational administration officials and also had an observation at one pilot school. The education administration personnel recognized the effectiveness of the KCJ Method and were able to smoothly discuss plans for the next two years.

In the next fiscal year, we plan to conduct two "Saitama Training" and two "Expert Dispatch", where Japanese high school students visit the Philippines pilot school and have KCJ Method classes in English with Philippine high school students.

In addition, we are observing the collaboration between academic ability in Saitama and investigations of learning conditions in compulsory education. With Cebu City as the starting impetus, we will spread a new, modern approach to education in general and in Japan to all of the Philippines and throughout Asia.



KCJ Workshop for Educational Administration Officials

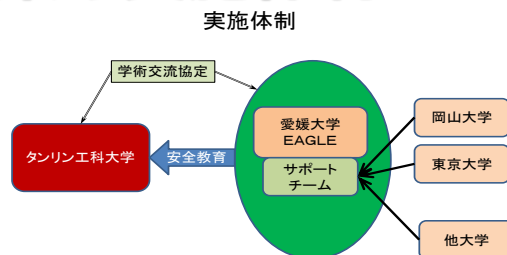
# ミャンマー国の工科大学への日本方式 実験室安全教育の普及

(ミャンマー連邦共和国)

## 事業の背景・目的

ミャンマーが社会インフラの整備等を進める中で、技術者養成機関である工科大学に、日本式の安全衛生教育と安全衛生管理体制を導入することにより、基本的な安全・衛生・環境に関わる安全文化を醸成することを目的とする。

## 事業の実施体制



## 事業の特徴

**第1段階** タンリン工科大学を対象として、日本式安全衛生管理を理解してもらうために、愛媛大学で実施している「実験室の安全管理」を大学の管理職および担当教員相手にミャンマーおよび日本でセミナーを開く。

**第2段階** タンリン工科大学で、ミャンマーの事情に合わせた安全衛生管理体制を構築し、愛媛大学と同じ安全衛生教育を教員対象に実施する。これに必要な教材は、ミャンマーの現状に合わせて愛媛大学で使用している教材を一部修正して使用する。

**第3段階** ミャンマーの29新制工科大学へ、日本式の「安全衛生管理」及び「安全衛生教育」を広める。



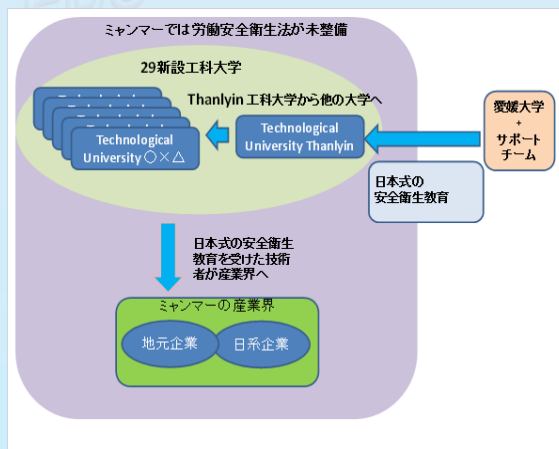
## 活動成果と今後の展望

### 【成果】

- ①2016年6月30日 タンリン工科大学にて実験室の安全衛生についてセミナーを開催
- ②2016年10月18日-21日タンリン工科大学の教員1名を愛媛大学に招聘し、愛媛大学で行われている日本式の「安全衛生管理法」の研修を実施した。
- ③愛媛大学の大学院で留学生対象に使用している安全衛生教育教材をミャンマーの事情に合わせ修正した。

### 【今後の展望】

タンリン工科大学での実績をもとに、ミャンマーの29の新制工科大学に対して、タンリン工科大学の協力の下、日本式の安全衛生管理体制の構築と教員および学生への安全衛生教育の実施を行う。



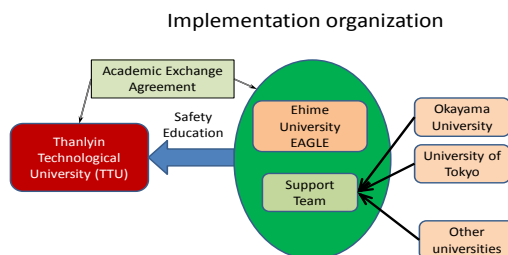


# Introducing Japanese Laboratory Safety Education to Technological Universities in Myanmar (Republic of the Union of Myanmar)

## Purpose of the project

As Myanmar develops its infrastructure we hope to share Japanese safety education and management systems, incorporating it into the technological university curriculum where future engineers will learn the basics of safety, health and environment, developing a safety culture.

## Project organization



## Features

- 1<sup>st</sup> Step** Hold seminars in Japan and Myanmar using Ehime University's 'Lab Safety Management' course so that the Thanlyin Technological University (TTU) administration and academic staff gain an understanding of Japanese safety and health management.
- 2<sup>nd</sup> Step** Develop a safety and health management curriculum tailored to the situation in Myanmar and use it to educate the TTU academic staff. The educational materials used at Ehime University will be edited and adapted to suit the conditions in Myanmar.
- 3<sup>rd</sup> Step** Japanese safety and health education and management will spread to all 29 of the technological universities in Myanmar.



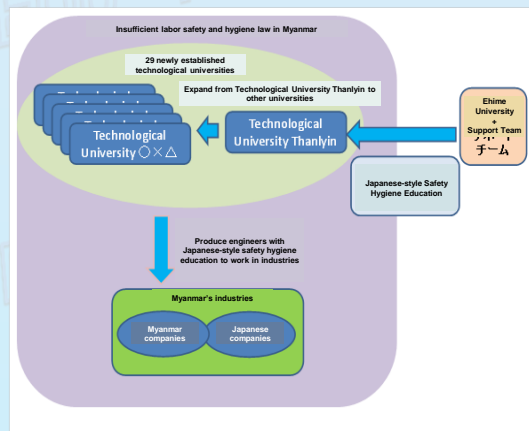
## Achievement

### Results

- I. June 30, 2016 Gave a seminar on lab safety at Thanlyin Technological University (TTU).
- II. Oct. 18-21, 2016 A faculty member from TTU visited Ehime University for Japanese 'Safety and Health Management Method' training.
- III. Safety education materials developed at Ehime University for international graduate students was adapted to suit the situation and needs for use in Myanmar.

### Future Plans

Based on the experience with TTU and with its cooperation, we plan to create a curriculum for Japanese safety and health management education for the academic staff and students of all 29 of the technological universities in Myanmar.



# 「福井型教育の日本から世界への展開」

## スタートアップ事業

(アフリカ)



国立大学法人

福井大学

## 事業の背景・目的

■ アフリカに対する教育支援の必要性は、去年8月のアフリカ開発会議でも確認されている重要な課題である。これまでの教育支援の多くが、日本の公教育スキルをアフリカに伝達する方法が中心であり、アフリカ各国の教育の継続的な支援が困難な状況にある。アフリカでは、授業研究を中心とする研修システムの確立に向けて、日本の継続的な支援を期待する声がある。

■ 日本型学校を支える公教育システムの中でも、特に優れた成果を示している福井の教育システムを世界発信することにより、教育を通じた諸外国との強固な信頼・協力関係の構築、日本の教育機関の国際化の促進、日本の教育産業等の海外展開の促進を目指す。

## 事業の実施体制

### ■ 全体の代表組織

国立大学法人福井大学

### ■ 関係機関

独立行政法人国際協力機構(JICA)

アフリカ関係国とのスタートアップ事業に関する連絡調整

福井県教育委員会

福井型教育に関する福井県内学校現場との連絡調整

## 事業の特徴

### ■ 教師の専門職学習コミュニティ形成

～アフリカ・日本のコラボレーション～

21世紀の学校づくりと教師の学びのための専門職学習コミュニティ・ネットワークを世界に創設する。

そのためのスタートアップ事業として、授業づくり・学校づくりの実践交流の研修会(ラウンドテーブル)を起点にアフリカと日本を結ぶ。

### ■ 持続可能な国際協力

～5重のコミュニティ・ネットワークの蓄積～

#### ① 学校拠点の授業づくり

学校・生徒の実情に即した授業開発、カリキュラム開発を学校拠点で進める。

#### ② 教師の専門職学習コミュニティ

授業づくりの研究・学習に教師が協働して取り組む。

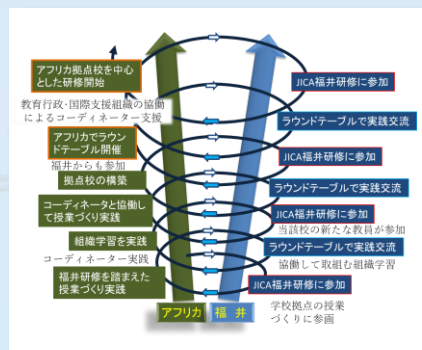
#### ③ コーディネーター協働

教師の協働研究を支えるコーディネーターの協働組織の形成。

#### ④ 研修・協働研究ネット

教職大学院・教育行政・国際支援・組織の協働によるコーディネーター支援

#### ⑤ アフリカと日本を結ぶ新しい国際協力モデルを構築



## 活動成果と今後の展望

### ■ 活動成果

2016年11月JICAからの委託事業として福井大学が実施する「授業研究による教育の質的向上」研修に参加するエチオピア・マラウイ・ナイジェリア・ルワンダ・ウガンダの研修生を、2017年2月に福井大学教職大学院が実施するラウンドテーブルに招聘し第1回フォローアップ研修を実施した。また、フォローアップ研修の打合せ及び現地支援のため福井大学及び関係機関のスタッフをアフリカ諸国に派遣する予定もある。

### ■ 今後の展望

上記研修の研修生によるポスターセッションを2月のラウンドテーブルで実施することで、11月の研修成果を検証し、次年度以降の研修内容を調整する。また、2月ラウンドテーブルでアフリカの研修生がクロスセッションで発表する内容を実践記録として集積したものを2018年度研修の教材として活用し、2019年度からアフリカ関係国で開催するラウンドテーブルの資料とする。



# Startup enterprise of expanding Fukui's educational system from Japan to the World

(Africa)



## Purpose of the project

- The African Development Congress, held last August, confirmed the need for educational support in Africa as an important issue. Up until now, educational support has focused mainly on the method of communicating Japanese public education skills to Africa. However, it is difficult to continuously support education in African countries. In Africa, there is a call for Japan to continue providing support and development of a training system centered around lesson study.
- As part of the public education system supporting Japanese schooling, Fukui's educational system has shown outstanding results. To disseminate these results and expand Fukui style of educational practices to other parts of the world, this project aims to establish solid trust and cooperation with foreign countries through education, promote internationalization of Japanese educational institutions, and promote overseas expansion of Japanese education industry.

## Project organization

- Project Lead:  
University of Fukui (national university)
- Collaborating Organizations:  
Japan International Cooperation Agency
  - Coordination of start-up project with African countries
 Fukui Prefectural Board of Education
  - Coordination with Fukui prefecture school site on Fukui type education

## Features

### Collaboration between Africa and Japan towards creation of teacher's professional learning Communities

For building 21st Century Schools and PLC networks for teacher learning based on practical training of lessons and school.

To achieve this purpose, the workshop for exchange of practice around creating lessons and school (Round Table) serves as a starting point for connecting African and Japan.

### Towards Sustainable International Cooperation Around Creating 21st Century Schools: Building a 5-Layered Community Network

#### ① Establishing School-Based Classes

Advancement of school-based curriculum where educators design, learn about, and teach lessons that consider their students and their school context.

#### ② Teachers' Professional Learning

Teachers collaborate through research and learning of lesson design and planning

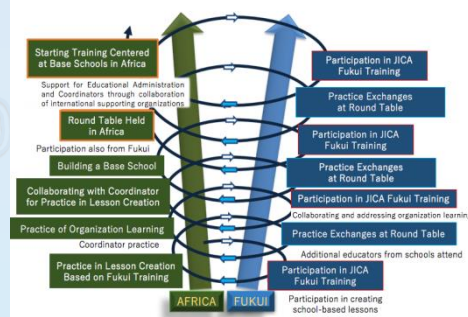
#### ③ Coordinator Collaboration

Formation of cooperative organization for coordinators to support teachers in engaging in collaborative research

#### ④ Training and Collaborative Research Network

Assistance for coordinators through collaboration between DPDT, the Board of Education, and international support organizations

#### ⑤ Building a new international cooperation model linking Africa and Japan



## Achievement

### Outcome of Activities:

- As part of the project contracted from JICA, trainees from Ethiopia, Malawi, Nigeria, and Uganda participated in University of Fukui's Qualitative Improvement of Education through Lesson Research Training Program in November 2016. In February 2017, these trainees were invited to the Round Table event hosted by the University of Fukui Graduate School of Education as part of the first follow-up training. A poster session with presentations from these African trainees validated and provided evidence of November's outcomes. Based on their presentations, we adjusted the content of the training for this and subsequent years. In addition, what the trainees shared and discussed in the cross session at the February 2017 Round Table was collected through their practice records.

### Future Plans

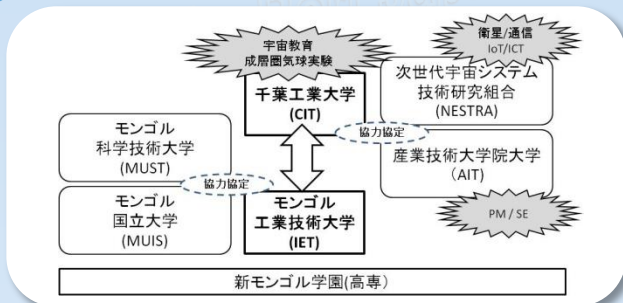
- The collected practice records from the November 2016 training and February 2017 Round Table will serve as teaching materials for the 2018 training as well as the Round Table to be held in Africa beginning in 2019. There are also plans to send University of Fukui and collaborating organizations' staff members to Africa for follow-up training and on-site support.



## 事業の背景・目的

広大な大地と希薄な人口密度からなるモンゴルでは、大規模な放牧・農業を中核とする経済モデルの確立が求められています。また既に日本の高専機構の協力により、日本型教育が普及し始めており、生徒・学生を引きつける興味深いテーマや、プロジェクトマネジメントやシステムエンジニアリングに基づく実践的な教育手法が求められています。

## 事業の実施体制

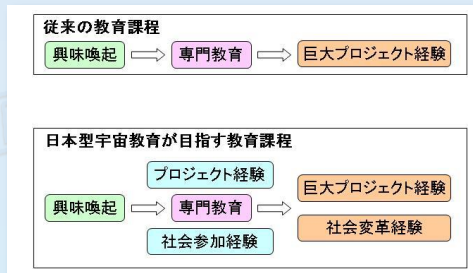
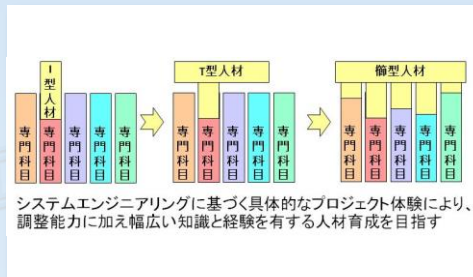


## 事業の特徴

モンゴルの広大な大地・希薄な人口密度を利用し、成層圏気球実験等により「生徒・学生の興味関心を引き出す」「複数人からなるプロジェクトを通じ、専門にとどまらず協力して事業を成し遂げる」能力の育成を目指します。

またプロジェクトを通じて、先端のセンサ技術や画像解析技術・通信技術を学びつつ、自らの国土の状況や今後農業や牧畜に必要なIoT技術等に関して学びます。

社会と関わりながらこれら大規模な実験を実施する経験を通じて、社会参加経験を積み、「社会を変革できる」人材育成を目指します。



## 活動成果と今後の展望

今年度は「応援事業」ととどまり資金的なバックアップがなかったため、従来協力校で実施してきた内容に基づき来年度以降の協力関係の検討を実施するにとどまりました。

代表実施機関である千葉工業大学と、モンゴル工業技術大学・モンゴル科学技術大学・モンゴル国立大学・新モンゴル学園との協力協定を締結し、またモンゴル側の資金にて、学校見学等を実施しました。

今年度前半に実施した成層圏気球実験に基づき、モンゴルの生徒・学生を対象に奨学生を募集しました。また来年度以降の実験方法に関するアイデアの募集を行いました。



# Space education and IoT/ICT training for Mongolian students.

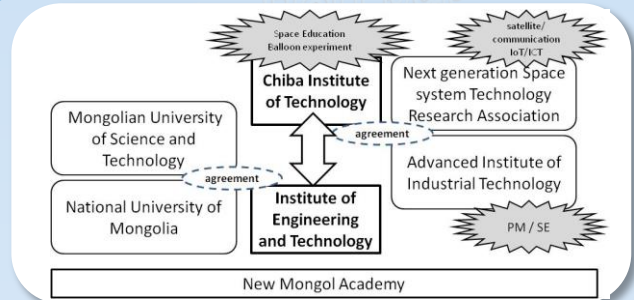
(Mongolia)



## Purpose of the project

Mongol have to establish the economical model for the huge country and small number of people. They has already started the education of "Kosen", it is the one of the Japanese educational style. They need new topics for their "Kosen", interesting and based of Project Management and System engineering.

## Project organization



## Features

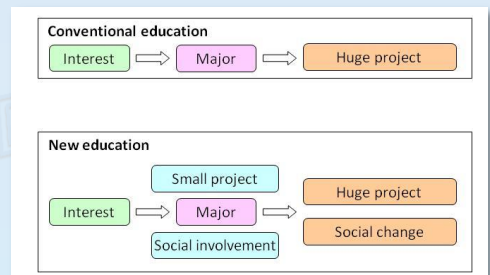
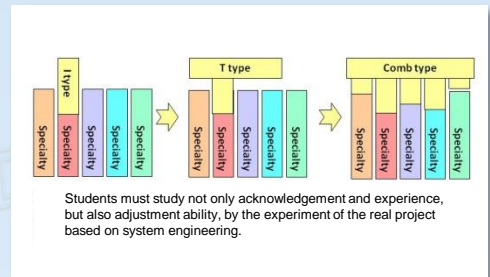
We will plan the interesting experiment of Space balloon project for Mongolian students.

From this experiment, they can study the project management. They will learn not only the special techniques, but also the system engineering.

And of course, they can study the modern techniques, too.

They can start IoT for their countries agriculture and Pastoral farming

They study with their society, because of the big project like a space balloon.



## Achievement

Because of funds problem, we only have made concept of our future educational syllabus in this year.

We had made memorandums with Mongolian Universities and Mongolian "Kosen".

And these Universities and "Kosen" member had visited our Institute for inspection and discussion by their own budget, We had make special Scholarship for the Mongolian students.

And we had recruited the ideas for our space balloon experiment in the next year.



# 知・徳・体 日本型教育の連携 フィリピン三大学をキーステーションと する教員研修計画 (フィリピン共和国)

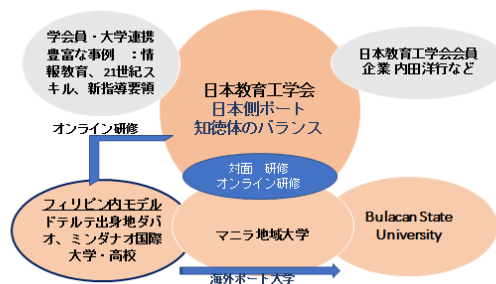
# 日本教育工学会



## 事業の背景・目的

世界で取り組む21世紀スキルを共有  
日本型「アクティブラーニング」  
教室デザイン:対話的な学びの実施支援 (大学+民間)  
E-Learning型支援  
現地教育委員会と連携・教員研修

## 事業の実施体制



## 事業の特徴

### 地域教育委員会と連携

ドテルテ大統領 出身地ダバオにあるミンダナオ国際大学、高校、中学などで、「新指導要領:対話的な学びなど」展開。日本福祉大学、関西大学などマニラでも2大学展開

### アクティブラーニング型教室デザインの提供

PC+プロジェクタ (内田洋行)

### 現地教員研修

現地研修直前に安倍首相訪問 ダバオ地域の情報教育推進 国のモデル化へ 知徳体の環境下での実践



## 活動成果と今後の展望

2016年12月 オンライン講義

2017年1月25日-2月1日

教員研修 (80名)

「協働学習、アクティブラーニングの実際とその手法」

高校生に向けてのモデル授業 (90名)

アクティブラーニングの教室デザイン

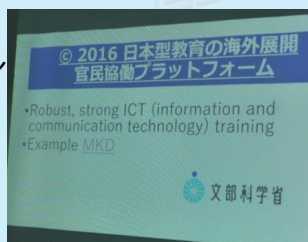
PCとプロジェクタを使った教室デザイン

教員研修 (80名)

2017年、2月、3月にも現地入り

関西大学、日本福祉大学、内田洋行

(計4週間)



# Adapting Japanese Style education : ICT Education Knowledge, Moral and Health

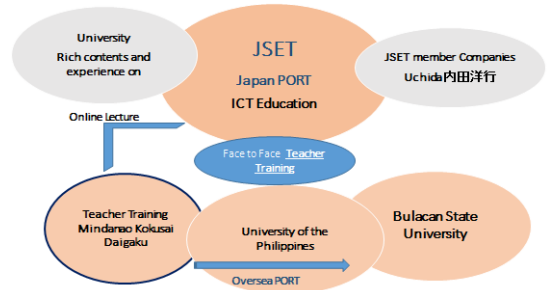
(Republic of the Philippines)



## Purpose of the project

Disseminating the Study of Japanese ICT Education through Teacher Training based on three Key station universities in the Philippines

## Project organization



## Features

Face to Face and Online Teacher Training :

*How to improve students' competencies based on "Japanese Active Learning"*

*What is "ICT Education" as the part of 21<sup>st</sup> century skills.*

*Concrete examples with lesson plans at classroom activities*

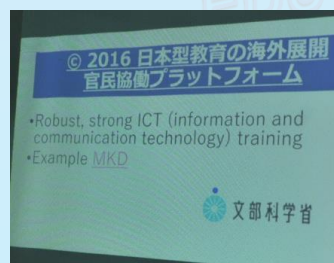


## Achievement

Dec. 2016 Online Lecture  
Jan.25-Feb.1 2017 Teacher training in Davao (80 teachers) "Active Learning in Japan and ICT Education"

"Future Classroom design for Active Learning with PC and Projector"

Model Lessons for H.S. Students  
"How to enhance Interactive Learning"



# タイ人大学生ビジネス人材育成事業 ～日本型ビジネス教育の学びシステムの構築～

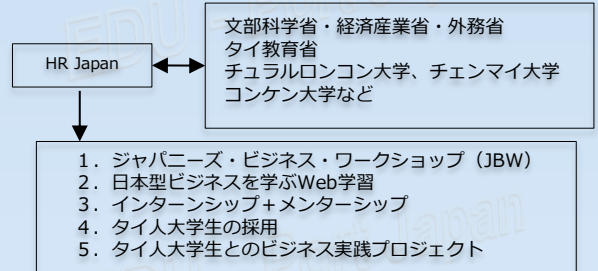
(タイ王国)

HR Japan  
Human Resources Japan

## 事業の背景・目的

近年、タイ国では、日本企業の進出と共に、タイ大学生の日系企業への就職希望者が増加しています。しかし、日本型ビジネスへの理解不足・人材確保が大きな課題です。HRJでは、タイ大学生の人材育成・採用へ繋げる情報を集約し、日本企業の人材確保、大学生の雇用促進、人材活用に直結する先駆的な取り組みをシステム化します。

## 事業の実施体制



## 事業の特徴

### 【主なプログラム】

- ①ビジネスマナー：挨拶、名刺交換、お客様対応
- ②社会人として：時間厳守、身だしなみ、心構え
- ③仕事の進め方：タイムマネジメント、5S、報連相

### (1)Web学習

～いつでも、誰もが、自由に学ぶことが出来る日本型ビジネス教育～  
ジャパニーズビジネスワークショップと連携したワークシートを用いた反転学習です。

### (2)ジャパニーズビジネスワークショップ (JBW)

～体験型の日本型ビジネス教育～  
日本人講師により、アクティブラーニングで提供する2日間です。PDCAサイクルを用いて、単に学ぶだけでなくweb学習の学びを確かなビジネス力につなげていきます。

テキスト(タイ語)	ワークシート(タイ語)
<b>ビジネスマナー</b> お客様対応 挨拶 名刺交換 <b>仕事</b> 5S タイマツ 報連相 <b>社会</b> 時間厳守 心構え・基本 身だしなみ	<b>ビジネスマナー</b> お客様対応 挨拶 名刺交換 <b>仕事</b> 5S タイマツ 報連相 <b>社会</b> 時間厳守 心構え・基本 身だしなみ

(HR Japanホームページ)



(JBWの様子 コンケン大学)

## 活動成果と今後の展望

- (1)タイ教育関係機関との連携構築及び大学の拠点化形成  
タイ教育省高等教育委員会との協働で、タイ国内大学154校と連携。
- (2)コンケン大学にてジャパニーズワークショップ (JBW) を開催
- (3)テキスト・ワークシートの制作
- (4)Webサイトの制作及び試行



(JBWの様子 コンケン大学)

### 戦略的ビジネス人材プロジェクトの展開へ

- ①人材育成 Web (全大学)、JBW (年12回 チュラロンコン大学、チェンマイ大学ほか)
- ②人材採用 インターンシップ (都内大学との連携、年間100名受入)  
リクルーティング (専用サイトによるサービス、人材紹介会社との連携)
- ③人材活用 ビジネス実践・マーケティング (企業と大学をつなぐ協働プロジェクト)

※周辺諸国への展開へ



# Business human resource development project for Thai university students

~Building up a learning system of Japanese business education style~

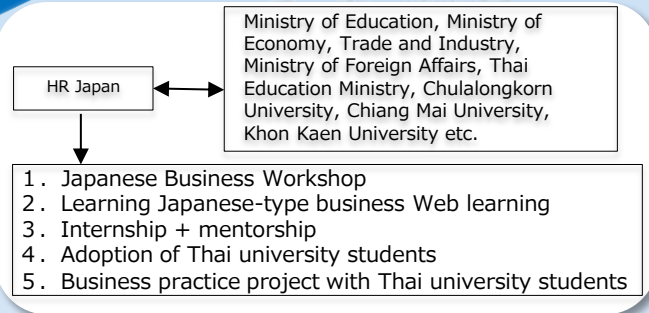
(Kingdom of Thailand)

**HR Japan**  
Human Resources Japan

## Purpose of the project

In recent years, as many Japanese companies have advanced to Thai, college students in Thai who wish to work for Japanese companies have increased. However, a lack of understanding about Japanese style business and recruitment are big problems. We HRJ consolidate the information of human resource development and employment of Thai college students. And also, we systematize the hiring human resources to Japanese companies, college students' employment promotion, and the pioneering approach which is directly associated with the effective use of human resources.

## Project organization



## Features

### 【Main program】

- ① Business manners: greetings, business card exchange, customer service
- ② As a social worker: time keeping, grooming, attentive attitude
- ③ How to proceed with work: time management, 5 S, Ho-ren-soh

### (1) Web learning

~ Anytime, anyone can learn freely Japanese-style business education ~

It is learning using a worksheet in collaboration with the Japanese business workshop.

### (2) Japanese Business Workshop (JBW)

~ Experience type Japanese style business education ~

It is 2 days to offer by active learning by Japanese instructor.

Using the PDCA cycle, we will not only learn but also learn web learning to bring business learning.

テキスト(タイ語)	ワークシート(タイ語)
ビジネスマナー	ビジネスマナー
お言葉対応	お言葉対応
挨拶	挨拶
名刺交換	名刺交換
仕事	仕事
5S	5S
タイムマネジメント	タイムマネジメント
敬語	敬語
社会	社会
時間管理	時間管理
心構え・基本	心構え・基本
身だしなみ	身だしなみ



## Achievement

- (1) Cooperation with Thai education related organizations and formation of university body  
In collaboration with the Thai Education Ministry of Higher Education Committee, we collaborate with 154 universities in Thailand.
- (2) Japan Business Workshop (JBW) held at Khon Kaen University
- (3) Production of text / worksheet
- (4) Web site creation and trial



To develop strategic business talent project

- ① Human resource development  
Web (all universities), JBW (12 times a year Chulalongkorn University, Chiang Mai University etc.)
  - ② Hiring recruitment  
Internship (Collaboration with universities in Tokyo, accepting 100 people per year)  
Recruiting (service by dedicated site, collaboration with recruitment company)
  - ③ Utilization of human resources  
Business Practice · Marketing (Collaborative project connecting companies to universities)
- ※ To develop to neighboring countries

# “みっけ” 日本式学習プラットフォーム の新興国へのアダプテーション



(Phase1 Thailand)

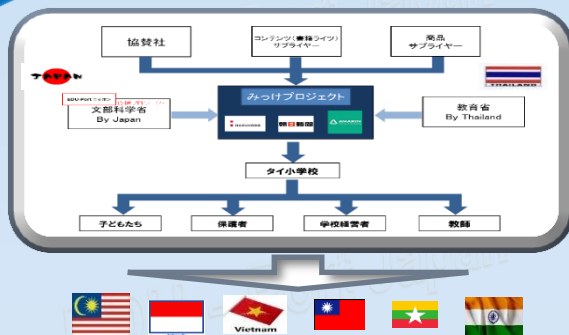
## 事業の背景・目的

★タイ小学校の現状

1. 「詰め込み学習」→「創意工夫学習」
2. 深刻な教材・ノウハウ不足
3. 日本式学習教材への高い期待

↓  
日本式学習プラットフォーム構築のチャンス

## 事業の実施体制



## 事業の特徴

1. 朝日新聞グループのコンテンツが詰まった“学習誌・みっけ”の無料配布
2. 「エデュテイメント」「継続学習」「マナー教育」などの日本式学習法が満載
3. 「環境教育」「キャリア教育」「STEM教育」などの出張授業も展開
4. 協賛社も参加した「オールジャパン方式」



キャラクターは忍者をモチーフにオリジナル開発。イラストをふんだんに使った教材はタイの小学生にとって新鮮

## 活動成果と今後の展望

1. 学習誌・みっけ 10万部配布
2. 各種出張授業の実施
3. 「日タイ学習フォーラム」の開催
4. 他アジア諸国への水平展開



STEM教育を意識した「みっけ」に関心を示す教師は多い。



「日タイ学習フォーラム」より。教育省関係者登壇。ロボットプログラミングデモに関心を寄せる教師ら。



「環境教室」や「一日店長体験」などの出張授業も

## Adaptation of "Japan-style" learning platform to developing countries

(Phase1:Kingdom of Thailand)



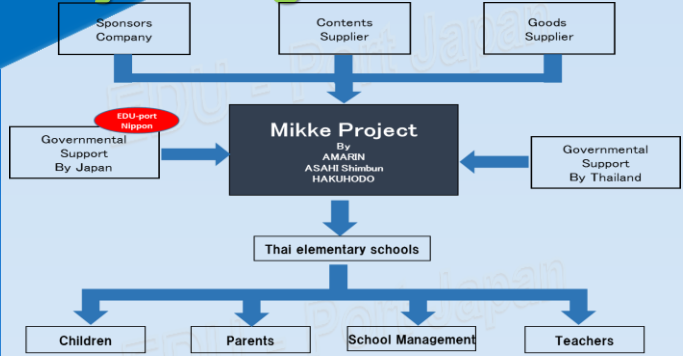
### Purpose of the project

1. Cramming learning → ingenuity learning
2. Lack of serious teaching materials , method & know-how
3. High expectation to Japan-style learning materials



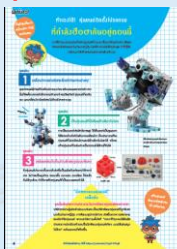
Opportunity to adapt **Japan-style learning platform Thai.**

### Project organization



### Features

1. Free distribution of "learning magazine Mikke" full of contents **developed by the Asahi Shimbun group**
2. **Japan-style learning methods** such as "edutainment", "continuing learning", "manners education" etc. are packed in Mikke.
3. **School visit** by specialist such as "environmental education" "career education" "STEM education" are also provided
4. Private companies, National/Regional governmental sectors, **supported by "All Japan" sponsors**



### Achievement and future plan

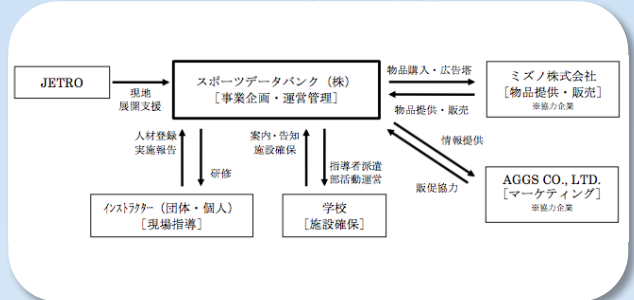
1. Distribution of 100,000 copies of learning magazine "Mikke"
2. Implementation of various school trip
3. Holding the "Japan-Thai Learning Forum"
4. Expansion to other Asian countries (**←Now started feasibility study**)



## 事業の背景・目的

タイでは、子どもたちの運動習慣が少ないことから健康課題を抱える子どもが増えている。日本では、学校教育活動の一環として学校内で生徒が自発的に行う「部活動」という日本独特の取り組みがあるため、今回、日本で行っている「部活動」の仕組みをタイの学校・子ども達へ提供することで、スポーツを通じた生活及び運動習慣のサポートを目指す。

## 事業の実施体制



## 事業の特徴

日本の運動部活動は、学校教育活動の一環として、学校中心に行われるスポーツ活動であり、生徒の体力向上や健康の増進、また自主性や協調性、責任感などを養う人間形成の場とされている。当社では、日本国内において、種目の専門家(プロコーチ)を部活動に派遣することによる支援事業を行っていることから、今回、タイの初等教育(小学校)・前期中等教育(中学校)の生徒向けに、日本で行っている「部活動」を当社支援事業の仕組みを元に、現地小(中)学校への実施提案を行なっている。

仕組みとしては、現地小(中)学校の放課後に、同校生徒を対象にした「野球」や「サッカー」などのスポーツを日本人の講師が顧問教員と連携し行う。



## 活動成果と今後の展望

タイへ訪問し現地調査、企業等へのヒヤリングを行なったところ、現状タイでは「体育が選択制」や「校庭、体育館が少ない」などの理由から、『子どもの運動習慣が少ない』という課題があることが判明した。それを踏まえ、日本で行っている種目特化型の「部活動」を導入する前に、日本の小学～高校で行っている「スポーツテスト」実施を企画。現地企業の協力の元、実施に向け学校の選定を行っている。(2017年5月実施予定)タイの子ども達の運動能力の計測とニーズ調査も同時に行う。今後の展望としては、90分の授業の中に体力測定などの運動を行い、習慣化させることで、日本式種目特化型部活動の導入を目指す。



# The export of Japanese-style club activities

(Kingdom of Thailand)

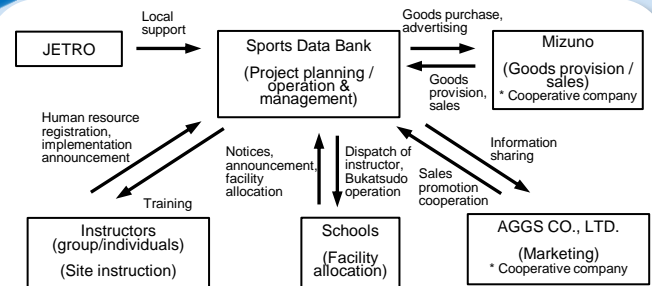
SPORTS DATA BANK

Sports Data Bank Group

## Purpose of the project

In Thailand, as children have little sport habit, there are more and more children with health issues. In Japan, there is a unique system called "Bukatsudo", where students voluntarily conduct club activities as part of the schools' education program. By introducing this "Bukatsudo" system in Japan to the children in Thailand, we aim to support their lifestyle and exercising custom through sports.

## Project organization



## Features

Japanese club activities are sports activities conducted at schools as part of their education program, and are considered to help enhance the students' physical capacity, promote health, as well as formulate human characteristics such as independence, sense of responsibility, etc. In Japan, our company supports the schools by dispatching professional coaches for each subject. This time, to support Thai students in elementary and junior high schools, we propose to introduce the Japanese club activities to local schools on the basis of our support system.

In this system, after the end of classes, students in local elementary and junior high schools will participate in sports such as soccer or baseball, receiving instructions from Japanese coaches who cooperate with advisory teachers.



## Achievement

After conducting surveys and interviews with stakeholders including companies in Thailand, it became clear that Thai children have very little sport habit due to reasons such as "physical education is elective", or "there are few in-school sport grounds or gymnasiums", etc. Taking this into consideration, we plan to implement "Sport Tests" which are conducted in Japan's elementary and junior high schools, before introducing subject-specific-type "Bukatsudo" as in Japan. We are currently selecting schools for implementation with the cooperation of local companies.

At the same time, we plan to measure exercise capacity for Thai children and conduct needs survey (May 2017).

Looking ahead, we aim to introduce Japanese way of subject-specific-type "Bukatsudo" through a movement to conduct and popularize physical capacity measurement during 90-minute classes.



# ベトナム人日本語学習者における 語彙定着プログラムの開発準備

(ベトナム社会主義共和国)

株式会社ベネッセコーポレーション



Benesse  
よく生きる  
よく学ぶ

## 事業の背景・目的

初級日本語習得に大きな課題を感じるベトナム人学習者には、語彙力の定着を徹底していくことによって学習のつまづきを少なからず解消できると考えられる。

その結果として、学習初期段階の履修脱落者数の削減と、ベトナム人学習者の日本語習得総コストの軽減を目指す。

## 事業の実施体制

総合プロデュース  
株式会社ベネッセコーポレーション  
コンテンツサービス設計  
株式会社ラーンズ  
コンテンツ制作  
株式会社アスク出版  
コーディネート  
武蔵野大学  
協力機関：金沢大学・ハノイ国家大学他

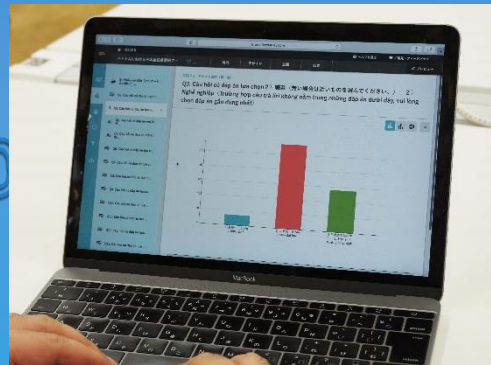
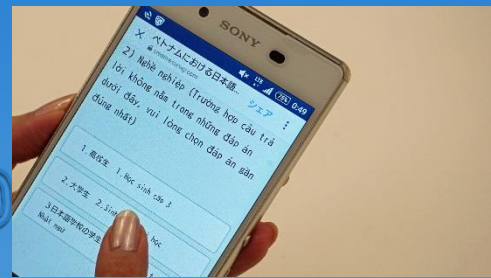
## 事業の特徴

ベトナム ハノイ・ダナン・ホーチミンの大学や日本語学校に通う学習者を対象に、JLPT各グレード別の語彙学習プロセスをWebアンケートにて調査する。

N5、N4保有者については教材提供前テスト実施し、語彙定着教材提供期間終了後に到達度テストを再度実施し、語彙力の定着度を確認する。

支援期間終了後については、N5、N4不合格者のための教材開発に努める。

初期段階では基礎学力の定着を学習者個々に任せることなく、ICTを活用した教材で指導者が積極的に関与する仕組みを構築し、初中級学習者が能動的学習行動に移行できるものとする。



## 活動成果と今後の展望

2016年度

(達成目標) ベトナム ハノイ市内大学生のJLPT各グレード別合格者の調査の実施。

ハノイ・ダナン・ホーチミンの大学、日本語学校で実施。

(アウトプット) JLPT各グレード別合格者の調査報告。

学習者の在籍別報告も併せて実施。

2017年度

(達成目標) 事前テスト実施、教材β版開発、教材配信及び学習進捗の管理、事後テスト実施。

(アウトプット) 教材β版の効果検証報告。



# Preparation of vocabulary fixing program development for Vietnamese Japanese learners ( Socialist Republic of Viet Nam )

Benesse Corporation



Benesse®  
よく生きる  
よく学ぶ

## Purpose of the project

For Japanese language beginners in Vietnam who are having troubles, it is believed that thorough building of vocabulary capacity can in no small part help resolve their concerns.

From this standpoint, we aim to help reduce the number of people who give up learning at an early stage, and reduce the total cost of learning Japanese language for Vietnamese learners.

## Project organization

General producer

**Benesse Corporation**

Contents service design

**Learn-S Co., Ltd.**

Contents production

**ASK Publishing Co.,Ltd.**

Coordination

**Musashino University**

Cooperative organizations: Kanazawa University, Vietnam National University - Hanoi, etc.

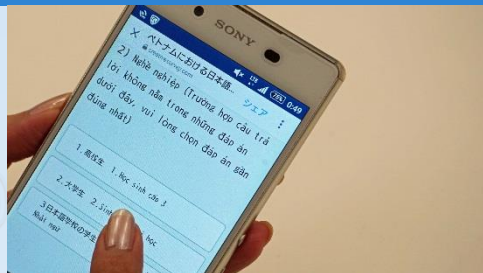
## Features

We conduct Web questionnaires on vocabulary learning at each Japanese-Language Proficiency Test (JLPT) level with learners at universities and Japanese language schools in Hanoi, Da Nang and Ho Chi Minh City in Vietnam.

We perform tests for N5 and N4 certificate holders before providing them with study materials, and re-perform achievement measurement tests after the end of the vocabulary building materials provision period to measure the development of their vocabulary.

After the support period, we will work to develop study materials for people who fail N5 and N4 tests.

At the early stage, we will not leave it to each learner to develop their basic capacity, but build a system where instructors get actively involved by using ICT-utilized teaching materials, and help beginning and intermediate learners shift to an active learning behavior.



## Achievement

### In FY2016

(Performance targets)

- Perform tests for students who hold certificates at each JLPT level at universities in urban Hanoi, Vietnam.
- Do the same for students at universities and Japanese language schools in Hanoi, Da Nang and Ho Chi Minh City.

(Outputs)

- Survey report on certificate holders at each JLPT level.
- Report on learners at each school.

### In FY2017

(Performance targets)

- Prior-test, development of beta study materials, study material delivery and management of learning progress, post-test

(Outputs) Report on effect demonstration of beta study materials



